

TIS



České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: tis.ovoce@szif.cz

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 48

TIS^{ČR} - SZIF

4. prosinec 2003

týden 49/2003

Zpráva o trhu ovoce

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
	Ceny zemědělských výrobců	2
Státní zemědělský	Obchodní ceny	3
intervenční fond	Spotřebitelské ceny	3
Ve Smečkách 33	Zahraniční obchod ČR	4
110 00 Praha 1	Informace ze zahraničních trhů	5

Komoditní zpravodajství

Ve 49. týdnu se průměrné **ceny zemědělských výrobců (CZV)** jablek u většiny odrůd proti předchozímu týdnu mírně zvýšily. Průměrná CZV odrůdy Šampion I. jak. třídy se zvýšila o 0,40 Kč/kg (o 4,5 %) na 9,30 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Gloster I. jak. třídy se zvýšila o 0,30 Kč/kg (o 3,3 %) na 10,20 Kč/kg. U odrůdy Rubín I. jak. třídy se zvýšila průměrná CZV o 0,50 Kč/kg (o 4,7 %) na 10,10 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy zůstala na úrovni předchozího týdne, tj. 10,10 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Idared I. jak. třídy se zvýšila o 0,40 Kč/kg (o 5,3 %) na 8,90 Kč/kg.

Ve 49. týdnu se **obchodní nákupní ceny (NC)** tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od 8,- do 15,20 Kč/kg, jejich **obchodní odbytové ceny (OC)** od 9,60 do 18,20 Kč/kg. U odrůdy Idared se snížila průměrná NC proti předchozímu týdnu o 0,80 Kč/kg (o 7,8 %) na 9,80 Kč/kg, její průměrná OC se snížila jen o 0,10 Kč/kg (o 1 %) na 12,50 Kč/kg. Snížily se i průměrné obchodní ceny jablek odrůdy Bohemia, NC o 0,70 Kč/kg (o 6,2 %) na 10,60 Kč/kg, jejich OC o 0,80 Kč/kg (o 5,5 %) na 13,20 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny hrušek z dovozu se zvýšily, NC o 2,20 Kč/kg (o 11,1 %) na 22,20 Kč/kg, OC o 4,20 Kč/kg (o 17,8 %) na 27,90 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny citrónů se ve sledovaném týdnu snížily, NC o 0,50 Kč/kg (o 2,7 %) na 17,90 Kč/kg, jejich OC o 0,80 Kč/kg (o 3,7 %) na 21,60 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny modrých vinných hroznů se zvýšily, NC o 4,20 Kč/kg (o 14 %) na 34,50 Kč/kg, OC o 4,20 Kč/kg (o 11,2 %) na 41,60 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 48. týdnu bylo do České republiky **dovezeno** celkem 207 t konzumních jablek za průměrnou

jednotkovou hodnotu 9,- Kč/kg. Tato jablka byla dovezena hlavně z Itálie (30 % - 60 t za 11,60 Kč/kg) a Polska (25 % - 51 t za 7,- Kč/kg). Ze Slovenska bylo dodáno 73 t (54 %) moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 2,80 Kč/kg a z Ukrajiny 60 t (45 %) moštových jablek za 1,- Kč/kg. Ve sledovaném týdnu bylo do ČR dovezeno 67 t hrušek za 17,90 Kč/kg. Jejich hlavními dodavateli byly Itálie (37 % - 25 t za 19,80 Kč/kg) a Čína (30 % - 20 t za 17,10 Kč/kg). Ve sledovaném týdnu se dovezlo 64 t švestek za 21,30 Kč/kg. Z Francie pocházelo 48 t (75 %) za 19,40 Kč/kg. Dovoz stolních vinných hroznů činil celkem 968 t za 25,50 Kč/kg. Z Itálie bylo dodáno 801 t (83 %) hroznů za 25,50 Kč/kg. Ve 48. týdnu se dovezlo 349 t citrónů za 15,30 Kč/kg. Hlavním dodavatelem bylo Španělsko (187 t za 13,50 Kč/kg, tj. 54 %) a Kypr (112 t za 17,70 Kč/kg, tj. 32 %). Pomerančů se dovezlo celkem 901 t za 15,- Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 455 t (50%) pomerančů za 15,20 Kč/kg, z Řecka 138 t (15 %) za 16,- Kč/kg. Banánů bylo dovezeno celkem 4 079 t za 11,50 Kč/kg. Z Kolumbie se dovezlo 1 694 t (42 %) banánů za 11,70 Kč/kg, z Panamy 1 024 t (25 %) za 11,60 Kč/kg.

Z České republiky bylo ve 48. týdnu **vyvezeno** celkem 380 t moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 3,20 Kč/kg a to do Německa. Konzumních jablek bylo ve sledovaném týdnu vyvezeno celkem 68 t za 8,40 Kč/kg. Konzumní jablka byla vyvezena do Německa 25 t (37 %) za 4,20 Kč, na Slovensko 24 t (35 %) za 8,- Kč/kg a do Švédska 19 t (28 %) za 14,30 Kč/kg.

TIS^{ČR} SZIF

INFORMACE O CENÁCH OVOCE V ČR
Ceny zemědělských výrobců jablek

Datum zjištění ceny : 49. týden 2003

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 48. týdnu 2003
	kalibrace (mm)	minimální	maximální	průměrná	
Odrůda					
Šampion (podzimní)	V	9,00	11,00	10,10	+ 0,10
	I.	7,00	13,00	9,30	+ 0,40
	II.	6,00	10,00	8,00	+ 0,70
Bohemia (raně zimní)	V	11,00	12,50	11,80	.
	I.	9,00	11,00	10,00	.
Gloster	V	10,00	15,00	12,20	+ 0,30
	I.	8,00	14,00	10,20	+ 0,30
	II.	8,00	10,00	8,80	.
Rubín	V	9,00	15,00	11,30	+ 0,20
	I.	8,00	14,00	10,10	+ 0,50
	II.	6,00	12,00	8,40	+ 0,10
Spartan	I.	6,00	9,90	7,50	+ 0,10
Golden Delicious (zimní)	V	8,50	15,00	12,10	- 0,30
	I.	7,00	14,00	10,10	0,00
Florina	V	10,00	15,00	12,50	+ 0,40
Idared	V	9,00	15,00	10,80	+ 0,30
	I.	7,00	12,00	8,90	+ 0,40
Jonagold	V	10,00	15,00	12,50	+ 0,30
	I.	8,00	13,00	10,30	+ 0,20
Jonathan	I.	7,00	8,00	7,30	.
Melrose	V	9,00	15,00	11,10	+ 0,30
	I.	7,00	13,00	10,00	+ 1,80
Starkrimson	V	7,00	11,00	8,60	- 0,40
	I.	6,00	11,00	7,80	- 0,10

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

 Pramen : Podle údajů OU ČR zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Rubín I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Rubín (raně zimní)											
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.
2002	10,00	9,90	10,10	9,90	10,00	9,80	9,90	9,30	8,80	9,20	9,20	8,70
2003	11,60	10,10	10,60	10,90	10,80	10,30	10,60	10,30	10,50	9,80	9,60	10,10
% 03/02	116,0	102,0	105,0	110,1	108,0	105,1	107,1	110,8	119,3	106,5	104,3	116,1

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Gold. Delic. I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Golden Delicious (zimní)											
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.
2002	10,00	9,90	10,20	9,90	9,90	9,40	9,40	9,10	9,10	9,40	9,30	9,10
2003	11,30	10,80	10,80	10,80	10,30	10,20	10,20	10,70	10,6	10,40	10,10	10,10
% 03/02	113,0	109,1	105,9	109,1	104,0	108,5	108,5	117,6	116,5	110,6	108,6	111,0

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Idared I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Idared (zimní)									
	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.
2002	8,70	9,40	9,60	9,40	9,50	9,50	9,00	9,10	9,10	9,00
2003	-	8,80	9,20	9,30	9,10	9,20	9,10	8,80	8,50	8,90
% 03/02	-	93,6	95,8	98,9	95,8	96,8	101,1	96,7	93,4	98,9

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 49. týden 2003

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	minim.	maxim.	průměr	±49/48	minim.	maxim.	průměr	± 49/48
Jablka T								
Melrose			*		12,00	19,00	14,40	0,00
Šampion	8,00	10,20	9,40	.	9,60	12,10	11,20	.
Bohemia	10,20	11,00	10,60	- 0,70	12,00	15,00	13,20	- 0,80
Golden Delicious			*		15,00	19,00	16,50	.
Idared	8,20	11,70	9,80	- 0,80	11,90	14,00	12,50	- 0,10
Jonagold			*		12,10	18,20	14,40	+ 0,10
Rubín	8,20	12,00	10,70	.	10,90	16,80	13,70	.
Hrušky D	12,80	31,00	22,20	+ 2,20	15,00	37,20	27,90	+ 4,20
Blumy červené D	40,60	45,00	43,30	.	47,30	59,90	53,10	- 1,60
Vinné hrozny bílé D	23,00	35,79	30,50	+ 1,50	27,00	42,90	36,60	+ 2,90
Vinné hrozny modré D	26,50	44,80	34,50	+ 4,20	31,20	59,80	41,60	+ 4,20
Banány	14,50	16,30	15,40	+ 1,20	15,50	19,30	17,90	+ 1,10
Citróny	15,30	23,00	17,90	- 0,50	18,00	27,00	21,60	- 0,80
Grapefruity bílé	12,80	19,40	16,20	- 1,30	15,00	22,80	19,80	- 1,60
Grapefruity červené	14,30	25,00	20,10	.	18,00	29,40	22,70	- 3,50
Mandarinky	14,90	23,00	18,20	+ 0,80	17,50	27,00	21,50	- 0,10
Pomeranče	12,80	25,00	17,00	+ 0,30	10,00	29,00	19,20	- 0,40
Kiwi	32,90	46,00	36,80	+ 0,40	38,90	50,00	43,50	+ 0,40
Ananas (ks)	25,50	27,60	26,40	- 2,40	30,00	35,00	32,40	+ 1,40
Avokádo (ks)	12,50	13,70	13,00	.	15,00	18,70	16,70	.
Mango (ks)	9,40	11,50	10,60	.	11,00	19,00	14,20	+ 2,10
Ořechy loupané	78,20	94,00	86,60	- 4,50	92,00	119,00	101,30	- 8,50
Kokos. ořech (ks)	5,50	7,10	6,30	- 0,10	7,50	9,50	8,10	- 0,50

Poznámka : Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH.

Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2003

Kč/kg

Druh	Týden										
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.
Jablka	24,65	24,10	22,44	22,13	22,34	20,89	21,33	20,86	21,25	21,35	21,45
Banány	23,57	25,16	25,27	22,84	22,31	22,55	22,08	22,20	21,72	21,38	22,12
Pomeranče	31,92	32,34	33,25	34,10	35,04	34,95	35,95	35,81	35,83	34,45	33,05

Poznámka : Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen : ČSÚ

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY
Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 30.11. 2003

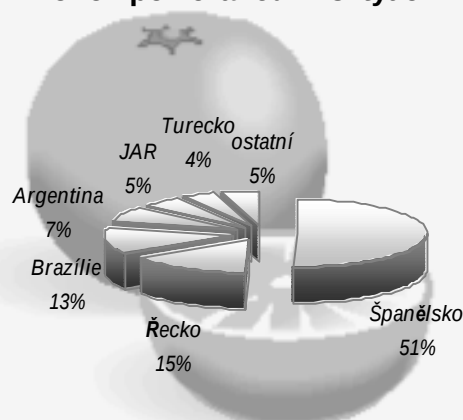
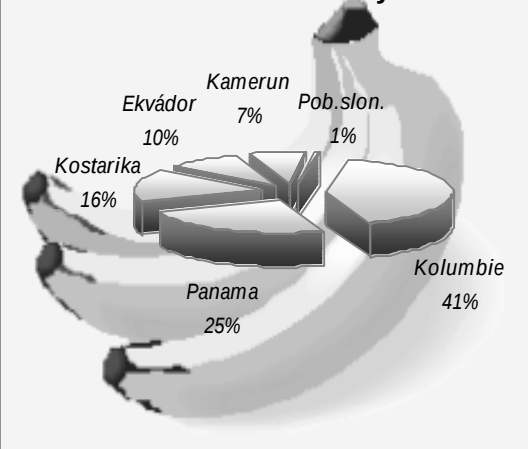
Druh ovoce Odrůda	DOVOZ			VÝVOZ		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 24.11. do 30.11.2003 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 24.11. do 30.11.2003 - t
Jablka stolní celkem	37 602	11,32	207	11 103	5,36	68
z toho :						
Golden Delicious	22 341	11,90	104	581	11,30	-
Granny Smith	1 613	16,03	18	6	14,99	-
Ostatní	13 648	9,80	85	10 516	5,03	68
Jablka moštová	3 924	2,21	134	30 151	3,57	380
Hrušky	4 339	17,90	67	62	12,53	-
Švestky	12 689	8,62	64	136	16,56	-
Stolní vinné hrozny	31 183	26,94	968	228	36,73	9
Citróny	18 322	13,23	349	354	16,46	15
Pomeranče	52 050	12,80	901	768	14,03	20
Banány	97 823	13,49	4 079	3 543	16,93	121

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.

 Pramen: Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Dovoz pomerančů ve 48. týdnu 2003

Země	Množství (t)	Kč/kg
Španělsko	455	15,17
Řecko	138	15,97
Brazílie	119	11,82
Argentina	63	18,76
Jihoafr. rep	47	14,9
Turecko	38	12,47
Itálie	3	13,81
Uruguay	2	19,16
Evrop.Unie	36	16,39
Celkem	901	15,03

Dovoz pomerančů - 48. týden

Dovoz banánů - 48. týden

Dovoz banánů ve 48. týdnu 2003

Země	Množství (t)	Kč/kg
Kolumbie	1 694	11,65
Panama	1 024	11,57
Kostarika	641	11,24
Ekvádor	397	12,41
Kamerun	282	9,44
Pob. slonoviny	40	11,84
Celkem	4 079	11,49

INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ
Ceny ovoce na Slovensku ve 48. týdnu 2003

SKK/kg

Druh ovoce, odrůda, kalibrace (mm)	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 46. týdnu	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 46. týdnu
Jablka tuzemsko						
Gala (65 - 70 mm)	-	-	-	14,00 - 21,00	18,50	0,00
G. Delicious (65-70 mm)	8,77 - 13,16	11,18	- 3,09	16,00 - 21,00	17,99	- 2,16
G. Delicious (II. tř.)	7,50 - 11,90	10,12	- 0,05	-	-	-
Gloster (65-70 mm)	8,50 - 13,16	11,12	- 0,81	-	-	-
Idared (65-70 mm)	9,00 - 16,00	14,47	+ 1,28	14,90 - 16,00	15,23	+ 0,54
Idared (II. tř.)	7,89 - 11,90	10,34	- 0,26	-	-	-
Jonagold (65-70 mm)	10,00 - 15,79	13,05	- 0,12	-	-	-
Jonathan (65-70 mm)	12,00 - 15,00	13,50	+ 0,50	-	-	-
Šampion (65-70 mm)	9,00 - 15,80	12,40	- 1,74	12,00 - 15,00	13,97	- 1,68
průmyslové	4,00 - 5,26	4,64	+ 0,14	-	-	-
Golden Delicious dovoz	-	-	-	15,50 - 20,90	17,46	- 1,50
Idared dovoz (65-70mm)	-	-	-	11,90 - 16,00	14,48	- 0,74
Hrušky dovoz	-	-	-	21,00 - 39,90	30,73	+ 0,39
Vinné hrozny bílé D	-	-	-	36,00 - 46,00	40,55	+ 4,38
Vinné hrozny modré D	-	-	-	39,60 - 49,00	45,93	+ 3,98
Pomeranče	-	-	-	20,50 - 35,00	26,51	- 0,10
Citróny	-	-	-	23,90 - 37,00	29,27	- 3,27
Mandarinky	-	-	-	22,00 - 36,00	29,45	0,00
Grapefruity bílé	-	-	-	21,80 - 29,00	25,71	- 3,02
Grapefruity červené	-	-	-	22,50 - 40,90	31,91	- 2,01
Banány	-	-	-	17,90 - 21,00	19,91	+ 1,17
Mango ks	-	-	-	12,90 - 28,90	20,40	+2,62

Pramen : ATIS Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny : 24.11. - 27.11. 2003

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznaň	Wroclaw
	27.11.	25.11.	25.11.	24.11.
Ovoce tuzemské				
Jablka				
Cortland	0,70 - 1,20	-	1,20 - 1,33	-
Elstar	0,75 - 1,20	-	1,20 - 1,47	-
Gala	0,90 - 1,33	-	1,27 - 1,60	1,00 - 1,33
Gloster	0,85 - 1,20	0,80 - 1,20	1,20 - 1,47	1,20 - 1,33
Golden	-	-	1,53 - 1,67	-
Jonagold	0,90 - 1,40	-	1,20 - 1,33	-
Jonagored	0,90 - 1,40	-	1,33 - 1,60	0,90 - 1,30
Lobo	0,70 - 1,10	0,80 - 1,20	1,20 - 1,33	0,66 - 1,00
Rubin	-	1,20 - 1,46	-	1,20 - 1,30
Szampion	0,90 - 1,33	-	1,27 - 1,40	1,30 - 1,50
Hrušky	3,80 - 4,50	1,00 - 3,50	3,50 - 4,00	1,50 - 4,00
Ovoce z dovozu				
Jablka	6,00 - 7,20	-	-	-
Hrušky	-	-	-	3,50 - 4,00
Banány	2,00 - 2,33	1,95 - 2,30	2,00 - 2,11	2,20 - 2,40
Citróny	3,50 - 4,50	4,00 - 5,00	4,00 - 4,50	4,50 - 6,00
Mandarinky	4,50 - 6,50	3,50 - 5,00	3,50 - 5,50	4,00 - 4,00
Pomeranče	3,50 - 6,00	3,00 - 5,00	4,20 - 4,40	4,00 - 4,50
Vinné hrozny	4,50 - 6,90	5,55 - 7,50	4,71 - 6,57	3,60 - 6,00

Pramen : Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

(Obchodní cena SRN zahrnuje tržnice Berlín, Frankfurt, Hamburk, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Datum zjištění ceny : 19.11. 2003

EUR/MJ

Druh ovoce, (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2003/46	± % 2003/45
Jablka								
Braeburn 70-80 mm	Německo	100 kg	-	85 - 95	78 - 90	75 - 95	89,10	- 1,2
Royal Gala 70/80 mm	Německo	100 kg	75 - 80	75 - 80	88 - 98	75 - 85	82,30	- 0,1
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	68 - 72	68 - 75	74 - 85	60 - 80	74,00	+ 1,9
Cox Orange 70/80 mm	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 75	74 - 82	70 - 75	72,80	+ 0,1
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	60 - 65	60 - 70	55 - 66	65 - 80	65,10	+ 0,8
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 75	77 - 85	70 - 80	74,90	+ 1,1
Jonagold 70-80 mm	Německo	100 kg	58 - 65	60 - 70	66 - 75	60 - 75	65,90	+ 0,5
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	58 - 65	60 - 70	66 - 75	65 - 75	66,20	+ 2,1
Hrušky Williams (70-75)	Itálie	100 kg	110-115	110-120	-	-	.	.
Ab. Fetel, gel. (70-75)	Itálie	100 kg	120-135	115-125	120-135	127-143	124,10	+ 0,9
Alexander Lucas	Německo	100 kg	70 - 75	-	73 - 92	70 - 80	79,20	- 1,3
Santa Maria (70-75)	Itálie	100 kg	130-145	120-135	90-110	110-144	119,70	+ 3,8
Vinné hrozny Palieri	Itálie	100 kg	130-160	135-160	-	121-165	140,30	+ 8,2
Italia Tunnelw	Itálie	100 kg	70-120	80-140	90-170	88-165	116,30	+ 2,1
Sultana	Turecko	100 kg	150-180	150-180	120-170	140-180	153,00	+ 3,9
Red Globe	Itálie	100 kg	130-150	130-150	150-170	110-165	133,10	+ 7,2
Banány Zweitmarken	ze zámoří	18 kg	11 - 12,5	11,5 - 13	11,5-12,5	12 - 13,5	12,00	- 1,6
Citrony	Španělsko	15 kg	14 - 16	13,5 - 16	14,5 - 18	13,5 - 17	15,70	- 2,2
Pomeranče Navel/Navelina	Španělsko	15 kg	8,5 - 15	8 - 12,5	9,9 - 15	10 - 14	12,60	- 2,6

Pramen : ZMP Obst und Gemüse

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny : 25.11. 2003

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče (Navelina)	1 arroba (12,8 kg)	1,50	2,40
Citrony (Fino)	1 kg	0,18	0,21
Klementinky Clemenules	1 arroba (12,8 kg)	2,73	3,76
Mandarinky Clemenvilla	1 arroba (12,8 kg)	3,52	4,51

Pramen : FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,65 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 21.11. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	16,09
Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	18,47
Citrony	Španělsko	15 - 16 kg	15,49
Grapefruity bílé		15 - 17 kg	13,89
Grapefruity červené (Ruby Red)		15 - 16 kg	16,20
Pomeranče Salustiana	Španělsko	18 - 20 kg	14,90

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,91 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 18.11. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Hrušky Konference	Belgie	1 kg	1,13
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,31
Banány		1 kg	0,84
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,76
Jahody		500 g	3,40

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 3,89 PLN

Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny : 48. týden

HRK/kg

	Velkoobchod			Tržště			Prodejny		
	minim.	maxim.	prům.	minim.	maxim.	prům.	minim.	maxim.	prům.
Jablka	1,30	7,50	4,65	2,00	12,00	6,23	3,99	12,00	7,55
Hrušky	6,55	12,00	9,49	5,00	20,00	12,76	8,50	18,00	13,60
Hrozny vinné	5,00	14,00	9,28	10,00	20,00	14,12	9,90	20,00	16,06
Mandarinky	3,00	6,00	5,18	5,00	13,00	7,49	5,79	13,80	7,83
Pomeranče	4,50	8,00	6,44	6,00	12,00	9,71	6,49	12,00	9,38
Citróny	5,00	8,50	7,00	8,00	15,00	10,95	8,49	12,00	10,41
Grapefruit	4,10	10,00	7,72	8,00	15,00	11,48	7,99	14,00	10,16
Banány	3,30	5,50	4,33	5,00	10,00	6,81	4,69	8,40	6,35

Pramen : Tržštní informaijski sustav u poljoprivredi - Tržštní voa i povrća

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 3.12. 2003

100 SKK - 78,968 Kč

1 PLN - 6,969 Kč

1 USD - 26,904 Kč

1 EUR - 32,440 Kč

1 HRK - 4,010 Kč

Produkce citrusů ve středomořských státech (tis. t)

	2003/04 p	± %	2002/03	2001/02	2000/01	1999/00
Pomeranče	9 410	- 5	9 900	9 997	9 471	9 909
Španělsko	3 029	+ 3	2 935	2 924	2 709	2 811
Maroko	725	- 9	800	726	706	864
Izrael	133	- 7	142	160	218	265
Itálie	1 437	- 17	1 724	1 829	1 876	1 993
Řecko	1 001	- 15	1 177	1 077	1 002	1 126
Turecko	1 100	+ 12	985	820	700	783
Egypt	1 537	- 9	1 688	1 985	1 759	1 563
Easy Peelers	4 087	- 6	4 341	4 226	3 882	4 325
Španělsko	2 000	- 1	2 010	1 778	1 819	2 042
Maroko	414	- 14	478	406	252	511
Itálie	467	- 15	548	611	593	637
Izrael	77	+ 8	71	83	80	105
Turecko	380	- 5	400	410	345	357
Egypt	487	- 9	535	644	495	360
Citróny	2 209	- 5	2 336	2 644	2 301	2 660
Španělsko	1 050	+ 9	962	1 018	846	746
Itálie	402	- 17	486	571	610	582
Řecko	76	- 30	109	108	132	120
Turecko	375	- 15	443	590	377	580
Egypt	232	- 9	255	269	251	545
Grapefruit	489	- 4	511	530	558	555
Izrael	245	- 4	255	250	316	310
Kypr	35	- 9	39	38	38	36
Turecko	153	+ 20	128	140	110	106
Citrusy celkem	16 240	- 5	17 128	17 448	16 254	17 488
Španělsko	6 106	+ 3	5 944	5 751	5 401	5 631
Maroko	1 167	- 11	1 315	1 166	991	1 400
Izrael	483	- 3	497	521	638	702
Itálie	2 331	-17	2 794	3 088	3 144	3 293
Řecko	1 147	-17	1 378	1 261	1 228	1 354
Kypr	190	- 2	194	199	205	237
Turecko	2 008	+ 3	1 955	1 960	1 532	1 826
Egypt	2 258	- 9	2 481	2 900	2 508	2 468

Pozn.: p = předběžně, Easy Peelers: citrusy ze skupiny mandarinek

Pramen: Fruit and Vegetable Markets, November 2003

Konzumace čerstvého ovoce a zeleniny klesá

V Nizozemsku se konzumuje méně čerstvého ovoce a zeleniny. Hlavní příčinou bylo zřejmě zvýšení cen. V Nizozemsku se konzumuje méně čerstvého ovoce a zeleniny. V roce 1999 to bylo ještě 102 kg čerstvého ovoce na domácnost, v roce 2002 již pouze 93 kg. Konzumace zeleniny se snížila ze 75 kg na domácnost na 72 kg. Podle Svazu pěstitelů ovoce a zeleniny byl pokles spotřeby způsoben zvýšením cen. Například konzumace kvěťáku, který je v žebříčku oblíbenosti na prvním místě, byla v roce 2002 o 1 400 g na domácnost nižší než v

roce 1999. U cibule to bylo o 600 g méně. U jablek poklesla spotřeba dokonce o 2,3 kg na 25 kg. Přitom v roce 2002 utratili Nizozemci za ovoce a zeleninu více než v roce 1999. U zeleniny stoupla cena ze 129 na 140 EUR na domácnost, u ovoce se zvýšila ze 126 na 140 EUR. V roce 2002 byla sklizeň v jižní Evropě nižší, což vedlo ke zvýšení cen. V důsledku toho dali konzumenti přednost před čerstvým ovocem a zeleninou spíše hluboko zmrazeným a konzervovaným výrobkům.

Zdroj: www.agronavigator.cz, 30.11.2003

Marmeláda změní po vstupu do EU jméno

Ovocné pomázanky z tradičního českého ovoce, dosud zvané marmeláda, budou muset výrobci po vstupu Česka do EU přejmenovat. Z rozhodnutí Evropské komise se totiž pod názvem marmeláda mohou nadále prodávat pouze výrobky z rozdrčených citronů a pomerančů, oblíbené především v Británii.

Jakkoliv se ale nařízení EU může zdát zbytečné a byrokratické, při pohledu na český potravinářský trh by možná měli být spotřebitelé za takové upřesnění názvu vděční. I potravináři totiž připouštějí, že když si v Česku člověk koupí třeba meruňkovou marmeládu, může dostat něco zcela jiného, než podle názvu očekává. "Zejména nejlevnější marmelády tvoří jablečná dřev, která je pouze ochucena a doslazena," potvrdil LN Miroslav Jiroušek, předseda Svazu pekařů a cukrářů ČR. "Dalo by se říci, že levné marmelády viděly ovoce, z něhož měly být vyrobeny, pouze z dálky," dodal Jiroušek.

Změní se název oblíbené potraviny?

Neměla by se tedy taková "marmeláda" jmenovat spíše ochucená "jablečná dřev"? Odborníci tento problém přirovnávají k podobnému, ovšem

mnohem známějšímu problému s názvoslovím masných výrobků. Jako špekáčky či vuřty se v Česku často zejména ve velkých obchodních řetězcích prodávají směsice nejrozličnějších ingrediencí, které maso pouze připomínají. A přitom v obou případech - u ovocných pomázanek i uzenin - už může být prodejce za takové klamání zákazníka postížen vysokou pokutou. "Pokud se něco prodává jako marmeláda, musí výrobek ze zákona obsahovat určitý stanovený podíl příslušného ovoce," řekla Zuzana Kášová z odboru potravinářské výroby ministerstva zemědělství. Každý zákazník by se měl podle ní na obalu přesvědčit, co kupovaný výrobek obsahuje. Problém ale není jen v prodeji marmelád ve sklenicích či plastových kelímcích. Marmeládu obsahuje i řada pekařských výrobků, například koblihy či buchty. "Obchodní řetězce zajímá jen cena. A když naplníte koblihy drahou a kvalitní marmeládou, nikomu je neprodáte," řekl majitel jedné z jihočeských pekáren, který si ale přeje zůstat v anonymitě.

Zdroj: www.agris.cz, 1.12.2003

Dodavatel :	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský Intervenční fond Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1	Ing. Robert Zavadil vedoucí odd. Informatiky a analýz tel.: 222 871 509 e-mail : zavadil@szif.cz	Ing. Markéta Seberová tel.: 222 871 596 fax : 222 871 536 e-mail : seberova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen s uvedením zdroje dat (TIS^{ČR} SZIF).

V rámci urychlení toku informací, prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E -mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.